

# Convenzione transitoria sulle modalità di applicazione alla patologia

## Allegato B2 alla convenzione tariffale del 31 ottobre 2024

*Valida dal: 1° gennaio 2026*

Stato: approvata dal Consiglio di amministrazione della OTMA SA l'8 luglio 2025, approvato dal Consiglio federale il 5 novembre 2025

tra

- a. **H+** Gli ospedali svizzeri  
Lorrainestrasse 4A, 3013 Berna
- b. **FMH** Federazione dei medici svizzeri  
Elfenstrasse 18, 3000 Berna 16

(entrambe di seguito dette insieme “le associazioni dei fornitori di prestazioni”)

e

- c. **Prio.swiss** L'Associazione degli assicuratori-malattia svizzeri  
Weisenhausplatz 25, 3011 Berna

(di seguito detta “l'Associazione degli assicuratori-malattia”)

(tutte insieme di seguito dette “le parti contraenti”)

*Per una migliore leggibilità del testo si è rinunciato alla differenziazione dei generi. Nell'ottica di una parità di trattamento, i relativi termini si intendono in linea di principio riferiti a tutti i generi.*

## Preambolo

- <sup>1</sup> Con l'approvazione parziale del 30 aprile 2025, il Consiglio federale ha approvato le strutture tariffarie TARDOC e forfait ambulatoriali.
- <sup>2</sup> Il passaggio dalla TARMED alle due nuove strutture tariffarie - TARDOC e forfait ambulatoriali - rappresenta una grande sfida per le assicurazioni sociali e i fornitori di prestazioni. In particolare, per il fatto che l'introduzione in ambito medico ambulatoriale di forfait vincolanti validi su tutto il territorio svizzero rappresenta un'assoluta novità.
- <sup>3</sup> Le disposizioni riportate qui di seguito vengono concordate tra i parti contraenti con l'obiettivo di garantire, per l'anno 2026, una remunerazione adeguata e corretta delle prestazioni di patologia nell'ambito dei trattamenti ambulatoriali che vengono fatturati tramite i forfait. Vi è inoltre l'intento di garantire che i dati di istituti esterni finora mancanti possano essere adeguatamente integrati nel nuovo calcolo dei forfait.

## Disposizioni

- <sup>1</sup> I parti contraenti incaricano la OTMA SA di calcolare la quota di costi delle prestazioni di patologia contenuta nei forfait ambulatoriali. La base è costituita dalla quota di costi delle prestazioni di patologia indicata nell'[esploratore dei dati pubblicato dalla OTMA SA](#).
- <sup>2</sup> L'istituto di patologia fattura all'assicuratore le prestazioni erogate sulla base della TARDOC rispettivamente delle altre tariffe in vigore.
- <sup>3</sup> L'istituto di patologia mette a disposizione del fatturante (gestore del caso), mediante una copia della fattura, tutte le informazioni concernenti le prestazioni erogate e i costi fatturati.
- <sup>4</sup> Il fatturante (gestore del caso) deve registrare nel contatto con il paziente le posizioni TARDOC per le prestazioni di patologia al fine di poterle trasmettere direttamente alla OTMA.
- <sup>5</sup> Indipendentemente dal fatto che le prestazioni siano state erogate internamente o esternamente, il fatturante (gestore del caso) registra i costi concernenti le prestazioni di patologia nel rispettivo caso al fine di poter trasmettere i dati direttamente alla OTMA.

## Ulteriori disposizioni

- <sup>1</sup> In caso di controversie riguardo all'interpretazione della presente convenzione, le parti contraenti cercheranno soluzioni consensuali. I principi di tariffazione e la convenzione sulla struttura tariffale hanno la precedenza rispetto alla presente convenzione.
- <sup>2</sup> Fa fede la versione tedesca della presente convenzione.
- <sup>4</sup> La convenzione transitoria è valida solo fino al 31 dicembre 2026.

La presente convenzione, firmata dalle parti contraenti, verrà presentata per l'approvazione al Consiglio federale.

- <sup>3</sup> Unico foro competente è Berna.



Berna, 15 luglio 2025  
**FMH**

Dr. med. Yvonne Gilli  
Presidentessa

Stefan Kaufmann  
Segretario generale



Berna, 15 luglio 2025  
**H+ Gli ospedali svizzeri**

Dr. Regine Sauter  
Presidentessa

Anne-Geneviève Bütikofer  
Direttrice



Berna, 15 luglio 2025  
**Prio.swiss**

Prof. Dr. med. (em.) Felix Gutzwiller  
Presidente

Saskia Schenker  
Direttrice